

EDI - ASN Note

Load-No.: 73185

28.10.2019 - 12:18

(VDA 4912)

page 1/2

Vendor -Plant: 0100
 -No: 91001108
 SEISENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100
 -No.: 14550700
 Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 19.331 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80663157	000010	2511108890	5.760	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003915002
28.10.2019		035310-900					nt. wt.: 7.996 KG , gr. wt.: 8.763 KG

CC: 190099096	640	PC	S				
CC: 190099089	640	PC	S				
CC: 190099083	640	PC	S				
CC: 190099077	640	PC	S				
CC: 190099068	640	PC	S				
CC: 190098288	640	PC	S				
CC: 190098285	640	PC	S				
CC: 190098280	640	PC	S				
CC: 190098271	640	PC	S				
CC: 9						DCT300	
Cast-Number: 246646						DCT300/P01850	
UC-Material: G081010010							
Text: Engineering Change No.							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

1/153 868
180247 263
500 984 3100
NOVA COLTA

80666635	000010	2511109090	5.820	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
28.10.2019		035305-900					nt. wt.: 5.263 KG , gr. wt.: 5.775 KG

180247 263
500 984 3100
153 868
W

Cast-Number: 246233
 UC-Material: G080780010
 Text: Engineering Change No.
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

80666640	000010	2511109290	4.050	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
28.10.2019		035306-900					nt. wt.: 2.607 KG , gr. wt.: 2.864 KG

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-59815 Platenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name / Designation piece)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschrein-Nr. 8066635/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1020230
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G080780010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 10/15/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,820
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2500	0.0150	0.0260	1.1800	0.0600	0.1500	0.1500	0.0080	0.0330	0.0080	0.0004	0.0010	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0070	0.0009	0.0000	0.0004	0.0110	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardability / valeurs de tempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	41.90	0.00	38.40	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte / Désignation pièce	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburaton)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	Sek. 8	10
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=OF-OXIDE		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	AI(%)	0.00	ZI(%)	0.00	AV(J)	0.00	bai T(°C)	0.00
Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)	0.00	0.00	0.00								
Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)											

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	155.0	0	179.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 10/28/2019
(date / Date)

Maschine erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes



50 Jahre ...
Seit über ...



CMR-Frachtbrief Sendung-Nr.: 19-010077 vom 28.10.2019
Ludwigsburg, 29.10.2019 Seite 1 von 1



1 Absender / Expéditeur
SEISENSCHMIDT GMBH
DAMIERSSTRASSE 11
58840 PLETTENBERG

2 Empfänger / Destinataire
MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort / Lieu: MODUGNO
Land / Pays: Italien
Datum / Date: 31.10.2019

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort / Lieu: PLETTENBERG
Land / Pays: Deutschland
Datum / Date: 28.10.2019

5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes

6 Frachtführer / Transporteur
SCHWEITZER Gmbh & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23
71634 Ludwigsburg

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs
Benutzte Gen.-Nr.:

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

9 Pos. / 10 Zeichen/Nr.
1 80663157
2 80666635
3 80666640
4 80666643

10 Marques et numéros

11 Anzahl der LM
12 Art der Verpackung
13 Bezeichnung des Gutes
14 Gewicht, kg
15 Umfang
16 Anweisungen des Absenders

16 Anweisungen des Absenders
17 von bis km

18 Frachtlageangabe / Description de l'expédition
unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Amtliches Kennzeichen
Kfz
Anhängen
Fahrer

20 Seissenschmidt GmbH
D-58840 PLETTENBERG

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

22 Benutzter Grenzübergang

23 Schweitzer GmbH & Co.
D-71634 Ludwigsburg

27 Gültigkeitsdauer / Validité
27 Gültigkeitsdauer / Validité
27 Gültigkeitsdauer / Validité

28 Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

29 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

30 Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinataire

SEISENSCHMIDT GMBH
DAMIERSSTRASSE 11
58840 PLETTENBERG
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

SCHWEITZER Gmbh & Co. Intern. Spedition KG
Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweizer
AMTSGERICHT: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604